

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrique OLDSMOBILE	Type Cutlass (modèle 3069 / moteur 5,0L-V8-4) (6 places)	Fiche d'homologation N° CH 0593 15
--	----------------------------------	---	---------------------------------------

Constructeur OLDSMOBILE DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)
 sur la plaquette du constructeur -
 Identification devant le N° du châssis "G3A M69H.D."
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite en haut sur la traverse du radiateur
 N° du châssis à gauche, derrière le pare-brise
 Identification du moteur "50" à gauche, à l'avant sur la culasse (frappée par l'importateur)
 Importateur principal AAA Agence Américaine Automobiles S.A., 4002 Basel (Autres importateurs: voir la fiche d'information)
 Véhicule homologué 223A M69H 2D2 3Q2 740

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission automatique
 Nombre de vitesses 3 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.
assistance par dépression, sur toutes les roues
AR = limiteur, AV = soupape de dosage
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Réducteur -
 Contrôle 2 circuits par différence de pression; lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque CHEVROLET Type 5,0L-V8-4 (H)
 Construction V Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 8
 Alésage 94,89 Course 88,39
 Cylindrée 4998 CV-impôt 25,45
 Puissance en kW 123 (SAE-net) à V/min 4000
 Bruit à l'anét 72,0 dB/A à V/min 3000
 Silencieux 2 = 355 x 210 x 95 mm No 25 509 117
510 x 250 x 140 mm No 14 034 777
 Mesure des gaz OCE
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie limousine
 Nombre de portes 4 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av SAE-J-4c ar SAE-J4c
 Cale - Rétroviseurs intérieur + gauche
 Antivol verrouillage direction + transmission
 Nombre de places l 6 av 3 centre - ar 3
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 5080 Empattements 2745
 Largeur 1826 Essieu double av - ar -
 Hauteur 1450 Voies av 1486 ar 1466
 Porte à faux av 1050 Voies av - ar -
 ar 1295 ar - ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage d g 11500 d 11500

Poids avant arrière total
 Poids à vide 920 710 1630
 Charge utile 145 275 420
1065 935 2050
 Poids garantis 2229
 Pneus P205/70 R 14 P205/70 R 14 +)
 Pny / bar R / 1,8 R / 1,8
 Charge 1120 1120
 pour V max varie selon la marque, minimum exigé 162 km/h
 Jantes 14 x 6 JJ 14 x 6 JJ
 mécanique automatique
 Gar poids remorquable avec/sans frein - 907 / 454
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé 907
 Charge garantie sur le toit 73
 Vitesse maximale selon le constructeur 162 km/h
 testée - km/h à V/min - au moteur - prise de force

Équipement	§) <u>HR (E)</u>	
Feux de route	<u>HCA (E)</u>	
Feux de croisement	<u>A (E) dans HR</u>	
Feux de position	<u>R-S1 (E)</u>	
Feux rouges	<u>R-S1 (E)</u>	
Feux stop	<u>1 (E)</u>	
Clignoteurs	av <u>1 (E)</u>	av DOT AP 2 81 ar <u>2a (E)</u>
Catadioptrés	av _____	av + ar ar <u>I (E)</u>
Feux de gabarit	av _____	ar <u>oui</u>
Feux arrière de brouillard	_____	
Feux complémentaires	_____	
Eclairage plaque	<u>/séparé</u>	
Essuie-glace	<u>2/balais</u>	
Avertisseurs	<u>DELCO REMY A + F</u> ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>		
Marque et type	<u>OLDSMOBILE Cutlass</u>		
Homologation	_____		
N°	<u>CH 0598 15</u>		
Carrosserie	<u>limousine</u>		
Places	total <u>6</u>	avant _____	arrière <u>3</u>
Poids à vide	<u>1630</u>	Carburant <u>B</u>	
Charge utile	<u>-</u>	Cylindrée <u>25,45</u>	
Poids total	<u>2229</u>	Cylindrée <u>4998</u>	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) Variante de pneus :

P 195/75 R 14	1160 (2,0)	Vmax varie selon la marque, minimum exigé 162 km/h
P 205/75 R 14	1130 (1,6)	162 km/h
185 SR 14	1130 (2,2)	180 km/h
195/70 SR 14	1120 (2,3)	180 km/h
195 SR 14	1150 (2,0)	180 km/h
205/70 SR 14	1160 (2,1)	180 km/h
215/70 SR 14	1130 (1,9)	180 km/h

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position sont branchés sur A (E) dans HR (E);
- ampoules: feux stop/feux rouges: 21/5 W
 clignoteurs AV : 21/5 W (seuls les filaments 21 W sont branchés)
 AR : 21 W;
- les catadioptrés d'origine sont insuffisants; il en est monté 2 complémentaires;
- la sortie de l'échappement doit être dirigée droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

• Lieu et date de l'homologation Studen, 16.02.83
Gau/lin

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation